

124070

Reishauer AG

REISHAUER

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

RW 8216775

Shipping address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Page

1 / 1

Delivery note

No. 821 6775
Ref. S. Hochuli
Com. 1204569

Date 17. September 2020
Tel. +41 44 832 2271

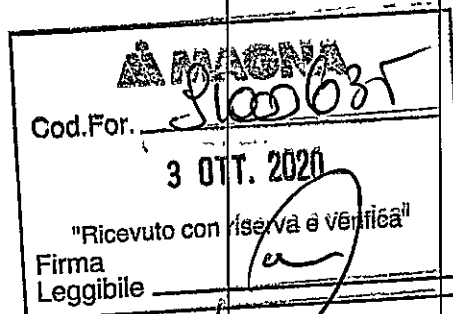
Your order no. Date 15. July 2020
5500036412 Pos. 00112
antonella.antonacci@magna.com
coordinatori-logistica@magna.com
magazzinieri@magna.com

Conditions of delivery

FCA Wallisellen
NEU VERSAND VIA
DHL EXPRESS CUSTOMER NO. 960522899

Your supplier no. 91000635

Marks			Packing carton	Size (cm) 35x16x10	Weight net (kg) 0.40	Weight gross (kg) 0.74
Pos.	Item No.	Quant.	Description	installed	not installed	
10	536493.36	2	for REISHAUER gear grinding machine <u>Lieferabrufnummer: 3</u> Clamping bush ø44.82 your material identification: VHS-253663 Origin: DE Germany CUSTOMS TARIF NO.: 8466.9393			



501070184

Reishauer AG

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. + 41 44 832 22 11, Fax + 41 44 832 22 33

CHE-102.169.047 MWST

REISHAUER

SVEVATrans SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derepzo@svevatrans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. TICOPI 018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 905 DEL 28/9/20

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Invoice

No.	926 1598	Date	18. September 2020
Ref.	M. Chirco	Tel.	+41 44 832 2334
Com.	1204569	Delivery	8216775

Delivery date 18.09.2020

Conditions of delivery

FCA Wallisellen
NEU VERSAND VIA
DHL EXPRESS CUSTOMER NO. 960522899

Shipping address

SVEVATrans SRL
SIG. DE RENZO
VIA DEI GERANI 5/7/9
I-70026 MODUGNO BA

Your order no. 5500036412 Pos. 00112
Date 15. July 2020
antonella.antonacci@magna.com
coordinatori-logistica@magna.com
magazzinieri@magna.com

Your supplier no. 91000635

Our customer no. 3343

Payment

payable net on the 25th of the following month

Marks			Packing carton	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-				35x16x10	0.40	0.74
Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price	Amount	
			for REISHAUER gear grinding machine	EUR	EUR	
			<u>Lieferabrufnummer: 3</u>			
10	536493.36	2	Clamping bush ø44.82 Origin: DE Germany your material identification: VHS-253663	2,675.00	5,350.00	
			Total amount net			5,350.00
			Packing			9.00
			Final Amount	EUR		5,359.00
			CUSTOMS TARIFF NO.: 8466.9393			
			The exporter of the products covered by this document (customs authorization no. 7135/1997) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (see above in column "Description") preferential origin. REISHAUER AG			

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zurich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728
Dep.Iva aut. 2690 del 16,01,2018

DATA DI RITIRO

28/9/20

N°PROGRESSIVO

205

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a DEP.IVA Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI

84669360

Descrizione

parti e accessori per macchine

Quantità

3

P/LORDO KG

2,40

P/NETTO KG

1,4

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero 205 del 28/09/2020

documento di arrivo : IM4T 999/q del 25/09/2020

valore merce: 14.790,32 €

N° colli

3

Ora

14:00

Data trasporto

28/9/20

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

fattura fornitore
9261595
9261598
9261599

Firma Conducente

Firma Destinatario



SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05868940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: info@svetrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ5130
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
28/9/20	16/Magna/2020		

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA 16 del 28/09/2020 DESCRIZIONE: 3 colli parti e accessori per macchine KG LORDI: 2,4 KG NETTI: 1,4 TARGA XA 538X ORIGINE : Switzerland FATTURA COMMERCIALE : 9261595-1598-1599 VALORE MERCE : 14790,32€ autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis comma 4 lettera B d.l. 331/93 in quanto la merce è destinata ad essere introdotta in Dep.Iva Svevatrans srl-via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiarazione ima reg. 4T999/Q DEL 28/09/2020		22
Iva : aliquota 22%		imponibile	imposta

Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib. € 14.790,32
			tot.iva € 3.253,87
			tot. Docum. € 18.044,19

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04 Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of Magna Powertrain GmbH	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 I.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22
---	--	---

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatarlo N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulati 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00000999Q 25-09-2020	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 1 3		7 Numero di riferimento D/304/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 25 3726 1381 CH 0				9 NULLA OSTA ai fini dei dritti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 25 3726 1381 CH				10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 43,32		13 P.A.C.	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 4				15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 CH b1 IT a2 IT b2 BA	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100				16 Paese di origine UNIONE EUROPEA		17 Paese di destinazione	
	30 Localizzazione delle merci 100796H-FE				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna FCA WALLISELLEN 3			
	31 Colli e designazione delle merci PK COLLI 3 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI ,9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-VFJ51303). QUOTA PARTE NOLO NOLO EURO 43,32===				22 Moneta ed Importo totale fatturato EUR 14747,00		23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione 1,000000 1 1	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni Documenti come da lista allegata				32 Articolo 1 N. 84669360		33 Codice delle merci 00 S001	
47 Calcolo delle imposizioni				34 Cod.P.d origine a1 EU b1		35 Massa lorda (Kg) 2,40000		
50 Obbligato principale N.				36 Preferenze 300		37 REGIME 4500		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)				38 Massa netta (Kg) 1,40000		39 Contingenti		
52 Garanzia non valida per				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -20ITQ0B8T0026737T5		41 Unita' supplementari 42 Prezzo dell'articolo 14747,00		
53 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: LSHRSH				43 Cod. M.V.		44 Aggiustamento 0,00		
54 Luogo e data: BARI 25-09-2020				45 Valore statistico 14790,32		46 Valore statistico 14790,32		
55 Ufficio di destinazione (e paese)				47 Differenziale di pagamento 014907R		48 Identificazione del deposito		
56 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				49 Dati contabili REG. 4T N.00000999Q DEL 25-09-2020 CONTO N. 014907R - A 93 N. 000286 EUR. 0,00 G SCAD. 23-10-2020 G EUR. 0,00 F SCAD. 23-10-2020 F CDC : CA Cod.Svincolo : LSHRSH Cod.Mecc. 26198 N		50 Obbligato principale N.		
57 Dichiarazione trasmessa telematicamente				51 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		52 Obbligato principale N.		

2
Casella 44 Bis

Bolletta 00000999Q Del 25-09-2020 Registro 4 T

Dogana di IT018100

Art.	Codice	Paese	Anno	Iden.Documento	Quantita'	U.M.	D	P	
1	N380	CH	2020	926 1595					
	Y023		0	IT AEOF 17 1352					
	U091	CH	2020	926 1595					
	N741	CH	2020	2537261381	2,40000	KGM			
	Y069		0						
	Y950		0						
	N864	CH	2020	926 1595					
	N380	CH	2020	926 1598					
	U091	CH	2020	926 1598					
	N864	CH	2020	926 1598					
	N380	CH	2020	926 1599					
	U091	CH	2020	926 1599					
	N864	CH	2020	926 1599					

Dichiarante/Rappresentante: C.A.D. MILELLA SURL

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 999Q del 25/09/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN4T0000999R3



Totale articoli	1	Totale colli	3	Totale massa lorda	2.4
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	25/09/2020		
		Convalidata da			
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invlo	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	LSHRSH
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	286	Del	25/09/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	CH			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 14747.00				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 999Q del 25/09/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0026737T5

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: EU

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 2.4 - Peso netto: 1.4 - Qnta suppl.: n.d.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derezo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C ART. 17CWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 205 DEL 28/9/20